



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÎRE nr. _____

din _____
Chișinău

Cu privire la inițierea negocierilor asupra proiectului Memorandumului de înțelegere, prin schimb de note, între Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene al Republicii Moldova și Ministerul Afacerilor Externe al Regatului Țărilor de Jos privind angajarea la o muncă remunerată a membrilor de familie ai membrilor misiunilor diplomatice și oficiilor consulare

Guvernul HOTĂRĂȘTE:

1. Se ia act de proiectul Memorandumului de înțelegere, prin schimb de note, între Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene al Republicii Moldova și Ministerul Afacerilor Externe al Regatului Țărilor de Jos privind angajarea la o muncă remunerată a membrilor de familie ai membrilor misiunilor diplomatice și oficiilor consulare.

2. Se inițiază negocierile asupra proiectului Memorandumului de înțelegere, prin schimb de note, între Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene al Republicii Moldova și Ministerul Afacerilor Externe al Regatului Țărilor de Jos privind angajarea la o muncă remunerată a membrilor de familie ai membrilor misiunilor diplomatice și oficiilor consulare.

Prim-ministru

PAVEL FILIP

ARGUMENTAREA

necesității inițierii negocierilor asupra proiectului Memorandumului de Înțelegere, prin schimb de note, între Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene al Republicii Moldova și Ministerul Afacerilor Externe al Regatului Țărilor de Jos privind angajarea la o muncă remunerată a membrilor de familie a membrilor misiunilor diplomatice și oficiilor consulare

A. Descrierea tratatului

1. Memorandumul propus pentru negociere este unul bilateral, care se încheie la nivel de Ministere ale Afacerilor Externe, al Republicii Moldova (RM) și Regatului Țărilor de Jos (Olanda), și nu va implica participarea și altor părți la acest tratat.

2. Memorandumul este prin schimb de note și a fost inițial structurat în 7 articole, care reglementează posibilitatea membrilor de familie a personalului misiunilor diplomatice și oficiilor consulare de a desfășura o muncă remunerată pe durata aflării acestora în misiune pe teritoriul celuilalt stat.

Prezentul tratat nu amendează, nu implementează și nici nu substituie vreun tratat existent. Se încheie pe o perioadă nedeterminată și va putea fi denunțat urmare unei notificări scrise din partea oricărei dintre părți. În acest caz, Memorandumul își va înceta aplicabilitatea în prima zi a celei de-a treia luni după data recepționării notificării respective.

MAEIE consideră că încheierea acestuia va contribui atât la asigurarea garanțiilor prevăzute de legislația în vigoare în domeniul protecției familiei, cât și la asigurarea dreptului la muncă a membrilor de familie care însoțesc colaboratorii instituțiilor diplomatice și consulare pe durata misiunii.

B. Analiza de impact

1. Actualitatea Memorandumului rezidă în existența relațiilor diplomatice de durată între RM și Olanda, confirmate de activitatea Ambasadei RM la Haga. În prezent 3 diplomați ai RM își desfășoară activitatea pe teritoriul Olandei, plus 1 persoană din personalul administrativ-tehnic. Oricare dintre aceștia pot fi însoțiți în misiune de familia sa și membrii acesteia, care locuiesc într-o gospodărie cu persoana delegată de statul acreditant.

Urmare consultărilor purtate pe parcursul ultimilor doi ani cu reprezentanții Ministerului de Externe al Regatului Țărilor de Jos și în contextul recente decizii a Guvernului de la Haga de a înființa la Chișinău o misiune diplomatică, partea olandeză a venit cu propunerea încheierii Memorandumului în cauză.

Republica Moldova a încheiat înțelegeri similare cu SUA și România și se află în proces de negociere și încheiere a unor noi acorduri bilaterale cu Turcia, Portugalia, Germania, Polonia, Canada, Franța, Spania.

Olanda, la rândul său, are încheiate astfel de înțelegeri cu peste patruzeci de state.

Scopul principal al Memorandumului de Înțelegere propus este autorizarea, în baza principiului reciprocității, a dreptului membrilor de familie (soților, soțiilor și, în unele cazuri, a copiilor) ai angajaților misiunilor diplomatice și oficiilor consulare de a se antrena în activitatea de muncă în statul unde au fost detașați. Acest drept se va acorda în baza cererii, și respectiv a autorizării, și doar pe durata aflării acestora în misiune. Pe lângă alte beneficii, ridicarea restricțiilor de angajare la o muncă remunerată va permite acestei categorii de persoane continuarea activității profesionale în statul acreditat și va contribui la perfecționarea calificării acestora. Obiectul de reglementare, care ar consemna și reciprocitatea părților, nu poate fi reglementat altfel decât printr-un tratat, care nu implică adoptarea unor acte subsecvente: protocoale, anexe, reguli, planuri de implementare etc.

Deoarece tratatul nu creează obligații majore pentru părți, și anume doar cea de a acorda autorizarea pentru angajarea la o muncă remunerată, soluționarea litigiilor nu este prevăzută,

urmând a fi aplicate regulile generale din dreptul tratatelor.

Memorandumul urmează a fi aplicat pe întregile teritorii ale statelor părți și constituie o urgență moderată.

2. Aspectul politic, cultural și social: Prevederile proiectului nu contravin politicii externe a RM. Pe plan bilateral, Memorandumul are la bază principiul reciprocității, corespunde intereselor ambelor state și va contribui la facilitarea atât a activității Ambasadei Republicii Moldova la Haga cât și a activității noii misiuni diplomatice olandeze care urmează a fi înființată la Chișinău în anul 2016. Încheierea acestui Memorandum va contribui la sporirea legăturilor sociale între membrii familiilor personalului misiunilor diplomatice și societatea din statul acreditat, prin angajarea în câmpul muncii, ceea ce va spori inevitabil contacte interumane și dezvoltarea relațiilor bilaterale. Asemenea contacte vor fi o platformă favorabilă pentru familiarizarea și transferul de culturi în colectivele în care vor activa membrii vizați. Subiecții Memorandumului vor deveni și subiecți ai sistemului de protecție socială al statului acreditat.

3. Aspectul economic și de mediu: Proiectul Memorandumului nu conține prevederi care ar avea repercusiuni negative asupra economiei RM. Mai mult ca atât, persoanele ce vor efectua munci remunerate în baza documentului menționat, vor deveni subiecți de drept fiscal și, prin urmare, vor achita taxele prevăzute de legislația națională, ceea ce va contribui la dezvoltarea indirectă a economiei.

4. Aspectul normativ: Proiectul Memorandumului menționat este compatibil cu prevederile Constituției Republicii Moldova și Cartei ONU. Acesta este compatibil și cu prevederile tratatelor internaționale și legislației în vigoare, nu necesită modificarea sau completarea acestora sau adoptarea unor noi acte legislative. Relațiile de muncă a membrilor de familie în statul acreditat vor fi reglementate de legislația acestuia.

5. Aspectul instituțional și organizatoric: Aplicarea prevederilor Memorandumului nu necesită întreprinderea măsurilor suplimentare privind înființarea unor structuri noi sau modificarea celor existente și nu va condiționa abilitarea unor persoane sau instituții cu împuterniciri noi. Competența pentru implementarea și monitorizarea aplicării Memorandumului va reveni Ministerelor de Externe ale ambelor state. Încheierea și negocierea tratatului ține de competența MAEIE, implementarea lui urmând a fi efectuată de către Direcția Protocol Diplomatic de Stat din cadrul Ministerului, care va emite autorizații pentru angajare, fără necesitatea suplinirii personalului acesteia. Implementarea Acordului nu necesită formularea rapoartelor periodice de implementare, nu implică participarea la reuniuni sau grupuri de lucru internaționale, precum și nu necesită elaborarea unor planuri instituționale sau inter-instituționale pentru asigurarea măsurilor organizatorice de implementare.

6. Aspectul financiar: Memorandumul de Înțelegere nu va implica angajamente financiare din partea Republicii Moldova și nici cheltuieli suplimentare privind implementarea acestuia. Angajarea la o muncă remunerată a membrului de familie a personalului misiunii ar reduce cheltuielile bugetare achitate sub formă de indemnizație pentru persoanele întreținute detașate peste hotare. De asemenea, angajarea membrilor de familie a misiunii diplomatice a RM va permite reducerea riscului plasării acestora în categoria persoanelor care dispun de venituri sub nivelul minimului de existență garantat tuturor fără excepții în Olanda.

7. Aspectul temporar: Pentru intrarea în vigoare a Memorandumului, pe plan național, se vor efectua proceduri de aprobare la nivel de Guvern. Memorandumul se va încheia pe un termen nedeterminat și va intra în vigoare din data recepționării a ultimei notificări în scris, prin canale diplomatice, prin care părțile se informează reciproc cu privire la îndeplinirea procedurilor interne necesare intrării în vigoare a acestuia. Oricare dintre părțile semnatare îl va putea denunța prin notificarea celeilalte părți, prin canale diplomatice. În acest caz, Memorandumul își va înceta aplicabilitatea în prima zi a celei de-a treia luni după data recepționării notificării menționate.

8. Obligații după stingerea tratatului nu vor rămâne, consecințele stingerii rezumându-se la imposibilitatea angajării în continuare a membrilor familiilor membrilor misiunilor diplomatice și oficiilor consulare în condițiile tratatului. Aplicabilitatea provizorie a tratatului nu este prevăzută.

C. Mandatul pentru negocieri

Negocierea cu partea olandeză se va efectua prin corespondența diplomatică.

Delegații pentru organizarea unor runde de negocieri nu vor fi constituite.

Pe calea negocierii prin corespondență se va propune părții olandeze stabilirea, în cadrul unui articol separat (Articolul 7), a unei alte modalități de intrare în vigoare, și anume - din data recepționării a ultimei notificări în scris, prin canale diplomatice, prin care părțile se informează reciproc cu privire la îndeplinirea procedurilor interne necesare intrării în vigoare a acestuia. Anterior, partea olandeză a propus intrarea în vigoare a Memorandumului din data semnării. În cazul în care conform legislației sale interne, partea olandeză nu va avea nevoie de a efectua asemenea proceduri, partea moldovenească va propune ca tratatul să intre în vigoare din data recepționării de către Regatul Țărilor de Jos a notificării scrise din partea RM, prin canale diplomatice, cu privire la îndeplinirea procedurilor interne necesare intrării în vigoare a acestuia. Urmare acestei propuneri, textul Acordului, inițial structurat în 7 articole, va fi restructurat în 8 articole.

Se va propune o altă formulare ale punctelor 3.4 și 3.5 care diferă de cea propusă anterior de partea olandeză.

De asemenea, partea moldovenească va propune includerea, în cadrul definiției membrului de familie, la Articolul 2.1, litera b, o categorie separată, și anume cea a persoanelor aflate la întreținerea membrului misiunii, indiferent de vârstă, fapt care nu a fost menționat în proiectul inițial olandez, precum și alte modificări contextuale.

Textul definitivat nu se preconizează a fi parafat.

D. Procedura negocierilor

Inițiativa de a încheia Memorandumul în cauză aparține părții olandeze. Anterior părțile nu au negociat un proiect similar. Proiectul, după adoptarea deciziei pe plan național de inițiere a negocierilor, va fi negociat prin corespondență și va urma etapele specifice acestui gen de negociere. Limba de negociere a tratatului va fi engleza, care este și limba de referință la încheierea Memorandumului.

Documentul se preconizează a fi semnat și se încheie pe un termen nedeterminat. Ulterior semnării, documentul va fi aprobat de către Guvernul Republicii Moldova, fapt ce urmează a fi notificat oficial în scris părții olandeze.

Viceministru


Daniela MORARI

16.06.2016